

Paritair Comité voor de Stoffering en de Houtbewerking (Arbeiders)	Commission Paritaire de l'ameublement et de l'industrie transformatrice du bois (Ouvriers)
COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 25 NOVEMBER 2021 TOT VASTSTELLING VAN DE WERKGEVERSBIJDRAGE IN DE VERVOERKOSTEN	CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 25 NOVEMBRE 2021 CONCERNANT LA FIXATION DE L'INTERVENTION DES EMPLOYEURS DANS LES FRAIS DE TRANSPORT
Hoofdstuk I - Toepassingsgebied	Chapitre 1 – Champs d'application
<i>Artikel 1.</i> Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de ondernemingen die onder het Paritair comité voor de stoffering en de houtbewerking ressorteren. Met werknemers worden de arbeiders en arbeidsters bedoeld.	Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'ameublement et de l'industrie transformatrice du bois. Par travailleurs sont visés les ouvriers et ouvrières.
<i>Art. 2.</i> De werkgeverstegemoetkoming in de vervoerkosten van de werknemers voor de afstand, heen en terug, tussen de woonplaats en de werkplaats wordt hierna vastgesteld.	<i>Art. 2.</i> L'intervention des employeurs dans les frais de transport pour la distance, aller et retour, des travailleurs entre le domicile et le lieu de travail est fixée ci-après.
Hoofdstuk II - Openbaar gemeenschappelijk vervoer (barema 1 in bijlage)	Chapitre II - Transport en commun (barème 1 en annexe)
<i>Art. 3.</i> De werknemers die gebruik maken van het openbaar vervoer (trein- of busdiensten) hebben, ten laste van de werkgever, recht op een terugbetaling van de gedragen kosten ten belope van 80 % van de prijs van de treinkaart zoals vastgesteld in het barema dat als bijlage gevoegd is bij het koninklijk besluit dat wordt genomen in uitvoering van de wet van 27 juli 1962. De tussenkomst van de werkgever wordt opgenomen als onderdeel van deze collectieve arbeidsovereenkomst. *	<i>Art. 3.</i> Les travailleurs qui font usage des moyens de transport public (train ou bus) ont droit, à charge de l'employeur, au remboursement des frais occasionnés à raison de 80 % du prix de la carte train tel que fixé au barème figurant en annexe de l'arrêté royal pris en exécution de la loi du 27 juillet 1962. L'intervention de l'employeur est repris comme faisant partie de la présente convention collective de travail.*
<i>Art. 4.</i> De terugbetaling van de kosten waarvan sprake in artikel 3 geschiedt minstens om de maand op voorlegging van de bewijzen van uitgave afgeleverd door de bevoegde instanties.	<i>Art. 4</i> Le remboursement des frais dont question à l'article 3 se fait au moins chaque mois sur présentation des preuves de la dépense délivrées par les instances compétentes.

<p>Art. 5. De werknemers die gebruik maken van openbaar vervoer, ander dan georganiseerd door de NMBS (het stedelijk en voorstedelijk openbaar vervoer) over een afstand van meer dan 5 km te berekenen vanaf de vertrekhalte hebben recht op een bijkomende tussenkomst vanwege de werkgever.</p> <p>De ondertekenende partijen leggen als volgt de modaliteiten van deze bijkomende tussenkomst vast:</p>	<p>Art. 5. Les travailleurs qui font usage des transports publics autres que ceux organisés par la SNCB (les transports communs urbain et suburbain) sur une distance supérieure à 5 km à calculer depuis l'arrêt de départ ont droit à une intervention supplémentaire de la part de l'employeur.</p> <p>Les parties signataires fixent comme suit les modalités de cette intervention supplémentaire :</p>
<p>§ 1,</p> <p>a) de werknemers in kwestie leggen aan de directie van de onderneming een ondertekende verklaring voor waarin verzekerd wordt dat zij geregeld over een afstand van meer dan 5 km een (stedelijk en voorstedelijk) openbaar gemeenschappelijk vervoermiddel benutten om zich van hun woonplaats naar hun plaats van tewerkstelling en omgekeerd, te begeven;</p> <p>b) de directie van de onderneming mag op elk ogenblik controleren of deze verklaring met de werkelijkheid strookt;</p>	<p>§ 1,</p> <p>a) les travailleurs en cause présentent à la direction de l'entreprise une déclaration signée certifiant qu'ils utilisent régulièrement, sur une distance supérieure à 5 km, un moyen de transport public en commun (urbain et suburbain) pour se déplacer de leur domicile au lieu du travail et vice-versa ;</p> <p>b) la direction de l'entreprise peut à tout moment contrôler la réalité de cette déclaration;</p>
<p>§ 2,</p> <p>a) wanneer de prijs van het vervoer in verhouding tot de afstand staat, is de tegemoetkoming van de werkgevers gelijk aan de werkgeverstussenkomst voor de treinkaart;</p> <p>b) wanneer de prijs een eenheidsprijs is, ongeacht de afstand, wordt de bijdrage van de werkgevers forfaitair vastgesteld en bedraagt zij 80 % van de werkelijk betaalde prijs, zonder evenwel het bedrag te overtreffen van de werkgeverstussenkomst voor de treinkaart.</p>	<p>§ 2,</p> <p>a) lorsque le prix du transport est proportionnel à la distance, l'intervention des employeurs est égale à l'intervention de l'employeur dans le coût de la carte train ;</p> <p>b) lorsque le prix est fixe, quelle que soit la distance, l'intervention des employeurs est fixée de manière forfaitaire et atteint 80 % du prix effectivement payé par le travailleur, sans toutefois excéder le montant de l'intervention de l'employeur dans le prix de la carte train.</p>
<p><i>*Commentaar:</i> De werkgever die deze vergoeding uitkeert, kan op die basis met de NMBS een "derde betalersovereenkomst" sluiten. De NMBS factureert dan 80 % van de prijs van het abonnement aan de werkgever. De resterende 20 % neemt de NMBS zelf ten laste.</p>	<p><i>*Commentaire :</i> L'employeur octroyant cette indemnité peut conclure sur cette base une « convention tiers payant » avec la SNCB. La SNCB facture alors 80 % du prix de l'abonnement à l'employeur. Les 20 % restants sont pris en charge par la SNCB.</p>
<p>Hoofdstuk III - Gecombineerd gemeenschappelijk openbaar vervoer</p>	<p>Chapitre III - Transports en commun publics combinés</p>

<p><i>Art. 6.</i> Ingeval de werknemer gebruik maakt van een combinatie van de trein en één of meerdere andere gemeenschappelijke openbare vervoermiddelen dan de trein, en er wordt slechts één vervoerbewijs afgeleverd voor het geheel van de afstand - zonder dat in dit vervoerbewijs een onderverdeling wordt gemaakt per gemeenschappelijk openbaar vervoermiddel - zal de bijdrage van de werkgever gelijk zijn aan de werkgeverstussenkomst in de prijs van de treinkaart.</p>	<p><i>Art. 6.</i> Lorsque le travailleur combine le train et un ou plusieurs autres moyens de transport en commun public et qu'un seul titre de transport est délivré pour couvrir la distance totale - sans que dans ce titre de transport, une subdivision soit faite par moyen de transport en commun public - l'intervention de l'employeur sera égale à l'intervention de l'employeur dans le prix de la carte train.</p>
<p><i>Art. 7.</i> In elk ander geval dat de werknemer meer dan één gemeenschappelijk openbaar vervoermiddel gebruikt dan voorzien in artikel 6, wordt de bijdrage van de werkgever voor het geheel van de afstand als volgt berekend: nadat met betrekking tot elk afzonderlijk gemeenschappelijk openbaar vervoermiddel waarvan de werknemer gebruik maakt de bijdrage van de werkgever is berekend overeenkomstig de bepalingen van de artikels 3 t.e.m. 5 van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst, worden de aldus verkregen bedragen bij elkaar opgeteld om de bijdrage van de werkgever voor het geheel van de afgelegde afstand vast te stellen.</p>	<p><i>Art. 7.</i> Dans tous les cas, autres que celui visé à l'article 6, où le travailleur utilise plusieurs moyens de transport en commun public, l'intervention de l'employeur pour l'ensemble de la distance parcourue est calculée comme suit: après que l'intervention de l'employeur, en ce qui concerne chaque moyen de transport en commun public qu'utilise le travailleur, ait été calculée conformément aux dispositions des articles 3 à 5 de la présente convention collective de travail, il y a lieu d'additionner les montants ainsi obtenus afin de déterminer l'intervention de l'employeur pour l'ensemble de la distance parcourue.</p>
<p>Hoofdstuk IV - Andere vervoermiddelen (barema 2 in bijlage)</p>	<p>Chapitre IV - Autres moyens de transport (barème 2 en annexe)</p>
<p><i>Art. 8.</i> Zo de reële afgelegde afstand tussen de woonplaats en de werkplaats 5 km overschrijdt, hebben de werknemers recht op een tussenkomst in de kosten van het vervoer. Deze tussenkomst wordt bepaald aan de hand van het hierna vermeld barema dat integraal deel uitmaakt van deze collectieve arbeidsovereenkomst. Dit barema wordt bepaald door de prijs van de treinkaart op maandbasis, vermenigvuldigd met drie en gedeeld door tien, te vermenigvuldigen met 0,7.</p> <p>De dagelijkse tussenkomst is gelijk aan één vijfde van dit bedrag.</p>	<p><i>Art. 8.</i> Si la distance réelle parcourue entre le domicile et le lieu de travail dépasse 5 km, les travailleurs ont droit à une intervention dans les frais de transport. Cette intervention est fixée suivant le barème ci-après qui fait intégralement partie de la présente convention collective de travail. Ce barème est basé sur le prix de la carte train sur une base mensuelle, multiplié par trois et divisé par 10, à multiplier avec 0,7.</p> <p>L'intervention journalière correspond à un cinquième de ce montant.</p>

<p>In geval van betwisting, wordt verwezen naar de "snelste" afstand volgens het Mappy systeem (www.mappy.be).</p>	<p>En cas de contestation, il est fait référence à la distance « la plus rapide » selon le système Mappy (www.mappy.be).</p>
<p><i>Art. 9.</i> De werkgever behoudt het recht zelf het vervoer van de werknemers op zijn kosten te organiseren. In dit geval wordt geen tussenkomst in de vervoerkosten voorzien.</p>	<p><i>Art. 9.</i> L'employeur maintient le droit d'organiser lui-même à ses frais le transport des travailleurs. Dans ce cas, il n'est pas prévu d'intervention dans les frais de déplacement.</p>
<p>Hoofdstuk V - Fietsvergoeding</p>	<p>Chapitre V – Indemnité-vélo</p>
<p><i>Art. 10.</i> De werknemer die t.a.v. de werkgever een schriftelijke verklaring aflegt waarbij hij bevestigt gedurende ten minste zes maanden per jaar de fiets te gebruiken voor het woon-werkverkeer, heeft gedurende deze periode ten laste van de werkgever recht op een fietsvergoeding.</p> <p>Vanaf 1 januari 2022 bedraagt deze vergoeding 0,24 euro per kilometer werkelijk afgelegde afstand (zowel heen als terug) tussen de woonplaats en de werkplaats.</p> <p>Deze vergoeding kan tijdens deze periode niet worden gecumuleerd met andere werkgeverstussenkomsten in het woon-werkverkeer.</p>	<p><i>Art. 10.</i> Le travailleur qui déclare par écrit, à l'attention de son employeur, qu'il se déplace à vélo de son domicile à son lieu de travail pendant au moins six mois par an peut prétendre à une indemnité-vélo à charge de l'employeur au cours de cette période.</p> <p>A partir du 1^{er} janvier 2022, cette indemnité s'élève à 0,24 euro par kilomètre effectivement parcouru (aller et retour) entre le domicile et le lieu de travail.</p> <p>Pendant cette période, cette indemnité n'est pas cumulable avec un autre remboursement de l'employeur pour le trajet domicile-travail.</p>
<p>Hoofdstuk VI - Geldigheid</p>	<p>Chapitre VI - Validité</p>
<p><i>Art. 11.</i> Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor onbepaalde duur en heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2022. Zij vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 11 september 2019 (nummer 153888) die vanaf dezelfde datum ophoudt uitwerking te hebben.</p> <p>Elk van de contracterende partijen kan ze opzeggen mits een opzeggingstermijn van drie maanden; deze opzegging wordt bij een ter post aangetekende brief aan elk van de overige contracterende partijen betekend.</p>	<p><i>Art. 11.</i> La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée et produit ses effets à partir du 1^{er} janvier 2022. Elle remplace la convention collective de travail du 11 septembre 2019 (numéro 153888) dont la validité prend fin à la même date.</p> <p>Chacune des parties contractantes peut la dénoncer moyennant un préavis de trois mois; cette dénonciation est notifiée par lettre recommandée à la poste à chacune des autres parties contractantes.</p>

Bijlage 1 / Annexe 1

Barema 1: openbaar vervoer - februari 2021

Barème 1: transport en commun - février 2021

Afstand Distance	Maandtreinkaart Carte de train mensuelle	Treinkaart voor 3 maanden Carte de train pour 3 mois	Treinkaart voor een jaar Carte de train pour un an	Railflex
	Maandelijks bijdrage Intervention mensuelle	Driemaandelijks bijdrage Intervention trimensuelle	Jaarlijkse bijdrage Intervention annuelle	
1-3	30,40	84,80	303,20	10,32
4	33,20	92,80	330,40	11,28
5	35,60	100,00	356,80	12,16
6	38,00	106,40	380,00	12,96
7	40,00	112,80	402,40	13,76
8	42,40	119,20	425,60	14,48
9	44,80	125,60	448,00	15,28
10	47,20	132,00	471,20	16,08
11	49,60	138,40	493,60	16,80
12	52,00	144,80	516,80	17,60
13	53,60	151,20	539,20	18,40
14	56,00	157,60	562,40	19,20
15	58,40	164,00	584,80	19,92
16	60,80	170,40	608,00	20,80
17	63,20	176,80	630,40	21,60
18	65,60	183,20	653,60	22,40
19	68,00	189,60	676,00	23,20
20	69,60	196,00	699,20	24,00
21	72,00	202,40	721,60	24,80
22	74,40	208,80	744,80	25,20
23	76,80	215,20	767,20	26,00
24	79,20	221,60	790,40	26,80
25	81,60	228,00	812,80	27,60
26	83,20	234,40	836,00	28,40

27	85,60	240,80	858,40	29,20
28	88,00	247,20	881,60	30,00
29	90,40	252,80	904,00	30,80
30	92,80	259,20	927,20	31,60
31 - 33	96,80	270,40	964,00	32,80
34- 36	102,40	285,60	1020,00	34,80
37-39	108,00	301,60	1076,00	36,80
40-42	113,60	316,80	1132,00	38,80
43-45	119,20	332,80	1188,00	40,80
46-48	124,80	348,00	1244,00	42,40
49-51	130,40	364,00	1300,00	44,00
52-54	134,40	375,20	1340,00	45,60
55-57	137,60	386,40	1380,00	47,20
58-60	141,60	397,60	1420,00	48,80
61-65	147,20	412,80	1472,80	50,40
66-70	153,60	431,20	1539,20	52,80
71-75	160,80	449,60	1605,60	54,40
76-80	167,20	468,00	1672,00	56,80
81-85	173,60	487,20	1738,40	59,20
86-90	180,80	505,60	1805,60	61,60
91-95	187,20	524,00	1872,00	64,00
96-100	193,60	542,40	1938,40	66,40
101-105	200,80	561,60	2004,80	68,00
106-110	207,20	580,00	2071,20	70,40
111-115	213,60	598,40	2137,60	72,80
116-120	220,00	616,80	2204,00	75,20
121-125	227,20	636,00	2270,40	77,60
126-130	233,60	654,40	2336,80	80,00
131-135	240,00	672,80	2403,20	81,60
136-140	247,20	691,20	2469,60	84,00
141-145	253,60	710,40	2536,00	86,40
146-150	263,20	736,00	2628,80	89,60

Barema 2: andere vervoermiddelen - februari 2021

Barème 2: autres moyens de transport – février 2021

Werkelijke afstand in km., enkele reis Distance réelle en km, aller simple	Wekelijkse tussenkomst (maandtreinkaart * 3 /10 *0,7) Intervention hebdomadaire (carte train mensuelle *3/10*0,7)	Dagelijkse tussenkomst (1/5 van de wekelijkse tussenkomst) Intervention quotidienne (1/5 de l'intervention hebdomadaire)
5	9,35	1,87
6	9,98	2
7	10,5	2,1
8	11,13	2,23
9	11,76	2,35
10	12,39	2,48
11	13,02	2,6
12	13,65	2,73
13	14,07	2,81
14	14,7	2,94
15	15,33	3,07
16	15,96	3,19
17	16,59	3,32
18	17,22	3,44
19	17,85	3,57
20	18,27	3,65
21	18,9	3,78
22	19,53	3,91
23	20,16	4,03
24	20,79	4,16
25	21,42	4,28
26	21,84	4,37
27	22,47	4,49

28	23,1	4,62
29	23,73	4,75
30	24,36	4,87
31-33	25,41	5,08
34-36	26,88	5,38
37-39	28,35	5,67
40-42	29,82	5,96
43-45	31,29	6,26
46-48	32,76	6,55
49-51	34,23	6,85
52-54	35,28	7,06
55-57	36,12	7,22
58-60	37,17	7,43
61-65	38,64	7,73
66-70	40,32	8,06
71-75	42,21	8,44
76-80	43,89	8,78
81-85	45,57	9,11
86-90	47,46	9,49
91-95	49,14	9,83
96-100	50,82	10,16
101-105	52,71	10,54
106-110	54,39	10,88
111-115	56,07	11,21
116-120	57,75	11,55
121-125	59,64	11,93
126-130	61,32	12,26
131-135	63	12,6
136-140	64,89	12,98

141-145	66,57	13,31
146-150	69,09	13,82